

הוראות שימוש במשדר מסוג:

Roger Pen



תוכן העניינים

1. הקדמה
2. תיאור ה Roger Pen
 - 2.1 בקופסא
 - 2.2 כיצד עובד ה Roger Pen
 - 2.3 תיאור המשדר
 - 2.4 נוריות החיווי (LED)
3. הנחיות לשימוש במשדר שלב אחר שלב
 - 3.1 חיבור בסיס ההטענה
 - 3.2 הטענת ה Roger Pen
 - 3.3 כיבוי והדלקה של ה Roger Pen
 - 3.4 השימוש במקלטי Roger
 - 3.5 חיבור המקלט
 - 3.6 שימוש בלחצנים
4. שימוש ב Roger Pen לצורך האזנה ישירה למקורות שמע
 - 4.1 חיבור הלולאה
 - 4.2 התחברות למכשירי מולטימדיה
 - 4.3 שימוש בבלוטות'
 - 4.4 שימוש ב Roger Pen לצורך ביצוע שיחות טלפון

- 5. פונקציות מיוחדות
 - 5.1 השתקה
 - 5.2 מצבי מיקרופון ידניים
 - 5.3 ניתוק של משדרי Roger (NewNet).
 - 5.4 מצב אימות
- 6. הוספת משדרים
 - 6.1 חיבור
 - 6.2 השימוש במשדרים נוספים
- 7. בלוטות' (שן כחולה)
 - 7.1 מהו בלוטות'?
 - 7.2 שימוש במכשיר בלוטות'
 - 7.3 צימוד והכנה לשימוש בבלוטות'
 - 7.4 ביטולו של צימוד הבלוטות'
- 8 פתרון בעיות
- 9 מידע חשוב
- 10 שירות ואחריות

1. הקדמה

תודה על שבחרתם ב Roger Pen, משדר חדשני ומתוחכם של חברת פונאק. משדר זה הוא למעשה מעין מיקרופון אלחוטי חדשני ואוניברסאלי. השימוש בו בשילוב עם מקלט תואם של פונאק, יאפשר לכם להבין טוב יותר דיבור על רקע רעש וממרחק.

ה Roger Pen הינו משדר דיסקרטי, אשר מעביר תשדורת אלחוטית בעלת יכולת התאמה עצמית לסביבה. המשדר הוא אוטומטי לחלוטין ומאפשר שימוש בטלפון הסלולרי באמצעות בלוטות' באיכות גבוהה. הוא גם מאפשר שמיעה ישירה של הטלוויזיה וכן חיבור של כבל אודיו למקורות מולטימדיה שונים. ניתן אף להשתמש בו לצד משדרים אחרים מסוג Roger Pen I Roger Clip-On-Mic תחת רשת אחת.

אנא קראו מדריך זה בעיון על מנת שתפיקו את המיטב ממשדר ה Roger Pen. Roger Pen הינו מוצר שפותח על ידי החברה השוויצרית פונאק, המובילה בעולם בטכנולוגיית FM ומכשירי שמיעה. בעזרת שימוש נכון ותחזוקה נאותה, Roger Pen יתמוך בצרכים התקשורתיים והשמיעתיים שלכם למשך שנים רבות.

במידה ועולות שאלות, ניתן להתייעץ עם קלינאי התקשורת במכון השמיעה בו אתם מטופלים. על מנת לקבל פרטים נוספים אודות משדר ה Roger Pen של פונאק, ניתן לבקר באתר www.Phonak.com

2. תיאור ה Roger Pen

2.1. בקופסא



Roger Pen



בסיס הטענה



ספק-כוח עם מתאם
וכבל להטענה



נרתיק אחסון



לולאה



כבל אודיו עבור
בסיס ההטענה



כבל אודיו מסוג
micro-USB
(מתאים לנסיעות)



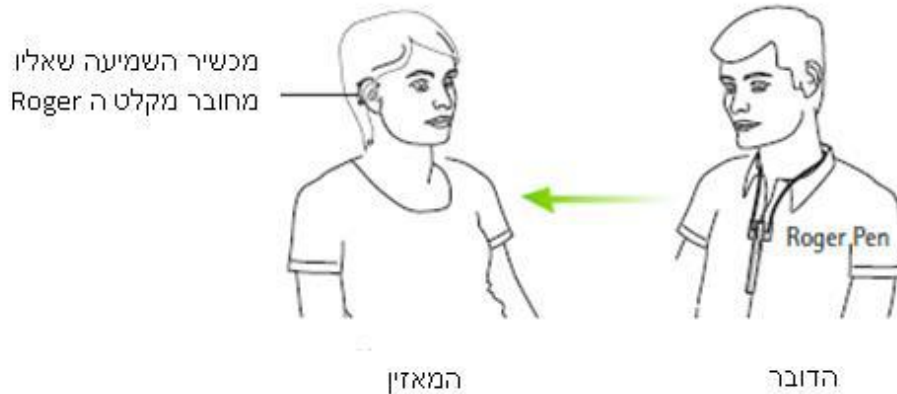
מתאם RCA/Cinch
עבור סלויזיה או HiFi



מדריך שימוש מקוצר

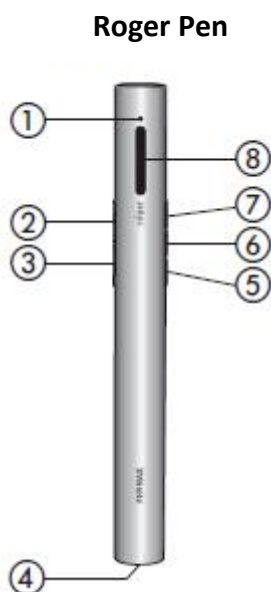
2.2 כיצד עובד ה Roger Pen

Roger Pen משדר את קולו של הדובר ישירות אל תוך האוזן. המערכת כוללת משלושה מרכיבים עיקריים: מכשירי השמיעה, מקלטי Roger ו-Roger Pen.



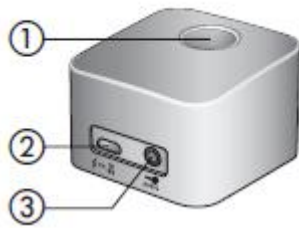
ה Roger Pen ומכשיר השמיעה מתקשרים בדרך כלל בטווח של עד 10 מטרים. שימו לב שאנשים וקירות אשר עומדים בדרכה של התשדורת עשויים להפחית מרחק זה. הטווח הגדול ביותר מתאפשר כאשר ה Roger Pen נמצא בטווח הראייה שלכם.

2.3 תיאור המשדר



- ① נורית חיווי (LED)
- ② דחיית שיחה
- ③ קבלת שיחה
- ④ חיבור טעינה וחיבור לכבל שמע (micro-USB)
- ⑤ לחצן לשינוי מצב המיקרופונים
- ⑥ התחברות
- ⑦ מתג ON/OFF/Mute
- ⑧ מיקרופונים

בסיס ההטענה



- ① חריץ עבור Roger Pen
- ② פתח הטענה (micro-USB)
- ③ חיבור לכבל אודיו (3.5 מ"מ)

2.4 נוריות החיווי (LED).

נורית החיווי	משמעות
	הדלקה
	כיבוי
	זוהה התקן שמע פעיל
	התקן השמע או המיקרופון הושתקו
	בטעינה
	טעון במלואו
	סוללה חלשה- הטעינו את ה Roger Pen
	שיחת טלפון פעילה
	מסדר ה Roger איננו מצליח לזהות את המסדר הראשי. הדליקו את מסדר ה Roger הראשי וודאו שהוא נמצא בטווח הקליטה של מסדר ה Roger.

לחילופין, במידה ואינכם מעוניינים להשתמש ב Roger Pen כחלק מרשת משדרים, לחצו לחיצה ארוכה של 7 שניות על לחצן ההתחברות עד שנורית הLED משנה את צבעה לכתום. לאחר מכן, עליכם לחבר מחדש את ה Roger Pen למקלט/י ה Roger שלכם.

3. הנחיות לשימוש במשדר שלב אחר שלב

3.1 חיבור בסיס ההטענה

בסיס ההטענה של Roger Pen משמש הן להטענת המשדר והן לשידור שמע אל ה Roger Pen (ואל מכשירי השמיעה) מהטלוויזיה או מכל מקור שמע אחר.

הכנתו של ספק הכוח

1. בחרו את המתאם המדינה בה אתם נמצאים בהתאם לאזור הבא:



2. הכניסו את החלק העליון והמעוגל של המתאם אל תוך החלק העליון של ספק הכוח האוניברסאלי.
3. חברו את בסיס המתאם בקליק על מנת לנעול אותו במקום המתאים.




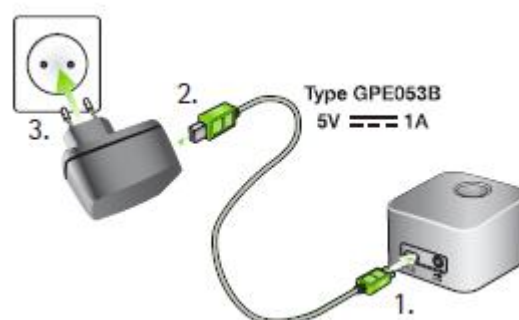
הסרה/החלפה:



א. משכו לאחור את הלשונית של ספק הכוח האוניברסאלי
ב. משכו בעדינות את המתאם כלפי מעלה על מנת להסירו.
ג. התחילו מחדש משלב 1.


חיבור של ספק הכוח אל בסיס ההטענה

1. הניחו את בסיס ההטענה לצד הטלוויזיה או מקור השמע. חברו את הקצה הקטן יותר של כבל ההטענה לפתח חיבור החשמל של בסיס ההטענה. 
2. חברו את הקצה הגדול יותר של כבל ההטענה לתוך ספק הכוח האוניברסאלי.
3. חברו את ספק הכוח לתוך שקע החשמל הנגיש ביותר.



חיבור של בסיס ההטענה אל הטלוויזיה או אל מקור שמע אחר



1. חברו את כבל השמע אל תוך פתח יציאת השמע של בסיס ההטענה. 
2. חברו את הקצה השני של כבל השמע אל תוך פתח יציאת האוזניות בטלוויזיה או במקור השמע האחר שבו אתם משתמשים.



לחילופין, ניתן לחבר את הקצה השני של כבל השמע אל מתאם ה Clinch/RCA של הטלוויזיה. חברו את התקע האדום ואת התקע הלבן אל תוך השקע האדום והשקע הלבן בהתאמה בתוך הטלוויזיה.



ניתן גם לחבר באמצעות מתאם SCART אשר ניתן לרכוש בחנות אלקטרוניקה. חברו את הקצה השני של כבל השמע למתאם ה-SCART. לאחר מכן חברו את מתאם ה-SCART לתוך שקע SCART חופשי בתוך הטלוויזיה.

במידה ואין בטלוויזיה שלכם שקע שמע אנלוגי, יהיה עליכם להשתמש בממיר מדיגיטלי לאנלוגי. ניתן לרכוש ממירים מסוג זה בחנויות אלקטרוניקה.

- ① כאשר בסיס ההטענה מחובר אל שקע האוזניות של הטלוויזיה שלכם, ניתן לכוון את העוצמה באמצעות השלט הרחוק של הטלוויזיה.
- ① ישנן טלוויזיות אשר יכבו את הרמקולים שלכן כאשר תחברו את הכבל אל תוך שקע האוזניות- כלומר, אנשים אחרים לא ישמעו את הטלוויזיה. במקרים כאלה, השתמשו בשקע ה- Cinch/RCA או ה-SCART כפי שתואר בעמודים הקודמים.
- ① ניתן לחבר את בסיס ההטענה של ה- Roger Pen באמצעות כבל שמע גם למכשירי שמע אחרים כדוגמת נגן MP3, מחשב או מערכת HiFi.

3.2 הטענת ה- Roger Pen

Roger Pen כולל סוללת ליתיום-פולימר מובנית ונטענת.

על מנת להטעין את ה- Roger Pen, הכניסו אותו אל תוך החרוץ של תחנת הטעינה. בעת הטעינה, נורית החיווי תשנה את צבעה לכתום.

סוללה חלשה תגיע לטעינה מלאה בתוך שעתיים לערך. תדעו שהטעינה הושלמה ברגע שנורית החיווי תשנה את צבעה לירוק שאינו-מהבהב.

① בעת הטעינה הראשונה של Roger Pen, יש

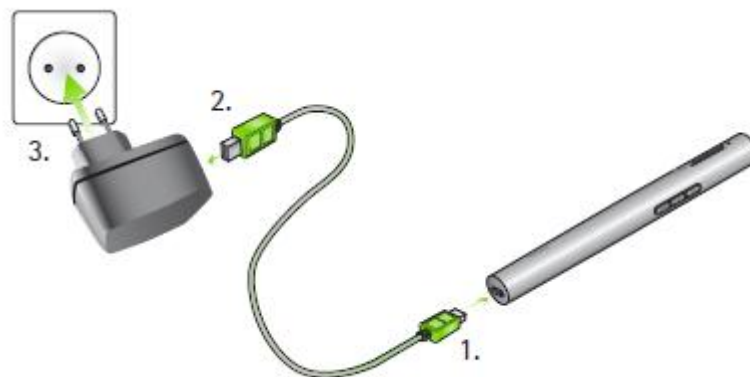
לטעון למשך שעתיים לפחות. אין להטעין פחות מכך, גם אם נורית החיווי של הסוללה איננה דלוקה וגם אם היא משנה את צבעה לירוק תוך זמן קצר יותר.



לחילופין, ניתן גם להטעין את ה Roger Pen ללא בסיס ההטענה. שיטה זו עשויה להועיל לכם בעת טיולים ונסיעות.

השימוש בכבל ה micro-USB:

1. חברו את הקצה הקטן יותר (micro-USB) של כבל ההטענה לתוך ה Roger Pen.
2. חברו את הקצה הגדול יותר (USB) של כבל ההטענה לתוך ספק הכוח.
3. חברו את ספק הכוח לתוך שקע חשמל נגיש.

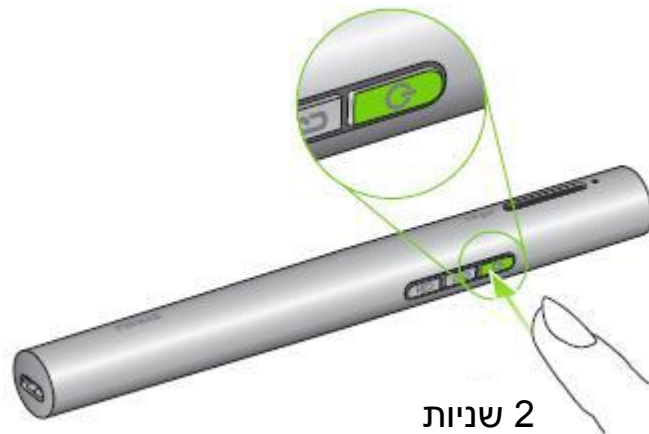


- ⓘ ניתן גם להטעין את ה Roger Pen באמצעות חיבורו של כבל הטעינה לאחד מפתחי ה USB שבמחשב שלכם.
- ⓘ במידה ותחברו את כבל הטעינה לפתח ה USB של המחשב שלכם ולבסיס ההטענה בו-זמנית לא תתאפשר טעינה של ה Roger Pen.

משמעות	נורית החיווי
בטעינה	
טעון במלואו	
סוללה חלשה- הטעינו את ה Roger Pen. בנוסף, תשמעו צפצופים בתוך מכשירי השמיעה.	

3.3 כיבוי והדלקה של ה Roger Pen

על מנת להדליק את ה Roger Pen, לחצו על לחצן ה on/off למשך שתי שניות עד שנורית החיווי תשנה את צבעה ללבן.



3.4 השימוש במקלטי Roger

השימוש ב Roger MyLink



במידה ואתם משתמשים במקלט מסוג Roger MyLink, הדליקו אותו ותלו אותו סביב צווארכם ודאו שמכשירי השמיעה מכוונים לתוכנית T/MT/T-Coil.

בחוברת ההוראות של Roger MyLink מוסבר כיצד להשתמש במקלט זה.


השימוש במקלטי Roger אשר מתחברים ישירות למכשירי השמיעה



במידה ואתם משתמשים במקלטי Roger אשר מתחברים ישירות למכשירי השמיעה שלכם, ודאו שהמקלטים מחוברים היטב וכן שכל אחד ממכשירי השמיעה מכוון לתוכנית ה Roger/FM/DAI/EXT/AUX שלו.

3.5 חיבור המקלט

קלינאי התקשורת שלכם אולי כבר חיבר את ה Roger Pen למכשירי השמיעה. במידה ולא, חברו את המקלט ל Roger Pen בהתאם לשלבים הבאים:

1. ודאו שה Roger Pen ומקלט ה Roger אכן הודלקו.
2. החזיקו את ה Roger Pen במרחק של 10 ס"מ ממקלט ה Roger.
3. לחצו על לחצן ההתחברות  ב Roger Pen.



4. במידה וההתחברות הצליחה- נורית החיווי תדלק בצבע ירוק למשך שתי שניות.
5. על מנת לחבר מקלט נוסף, יש לחזור על שלבים 2-3.

① ניתן לחבר אינסוף מקלטי Roger אל ה Roger Pen.

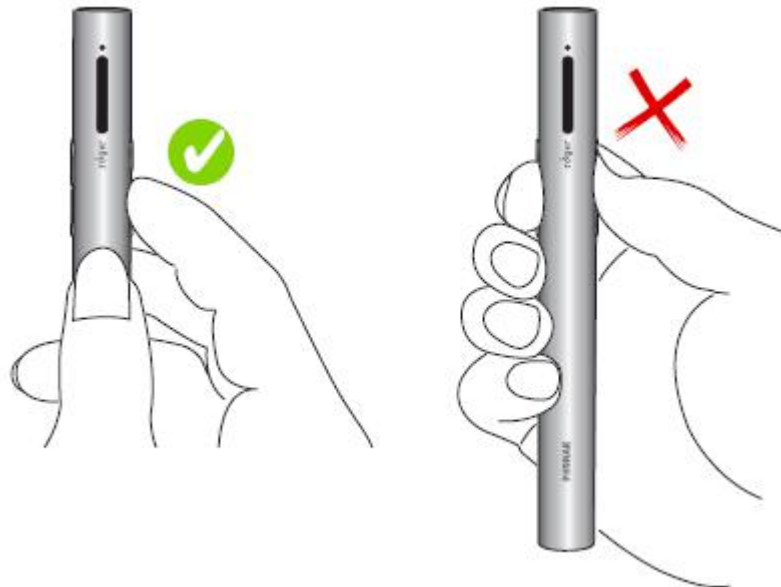
נורית החיווי (מצב ההתחברות)

לאחר לחיצה על לחצן ההתחברות, נורית החיווי עשויה להגיב באחד מהאופנים הבאים:

משמעות	נורית החיווי
ההתחברות הצליחה- כעת מקלט ה Roger מחובר ל Roger Pen.	
Roger Pen לא הצליח למצוא את מקלט ה Roger. קרבו את ה Roger Pen למקלט ה Roger וודאו שמקלט ה Roger אכן דולק. לאחר מכן נסו להתחבר בשנית.	
מקלטי ה Roger אינם תואמים ל Roger Pen.	

3.6 שימוש בלחצנים

כאשר ברצונכם ללחוץ על לחצן מסוים, על מנת שלא תלחצו בטעות על שני לחצנים בו-זמנית, מומלץ להחזיק את ה Roger Pen כפי שמוצג מטה.



4. שימוש ב Roger Pen לצורך האזנה ישירה למקורות שמע

Roger Pen הוא מוצר גמיש וחכם. הוא מזהה את המצב שבו אתם נמצאים ומסגל את הגדרות המיקרופונים שלו באופן אוטומטי, כך שסיפק לכם תמיד את הבנת הדיבור הטובה ביותר.

השתמשו ב Roger Pen באחת מהדרכים הבאות:

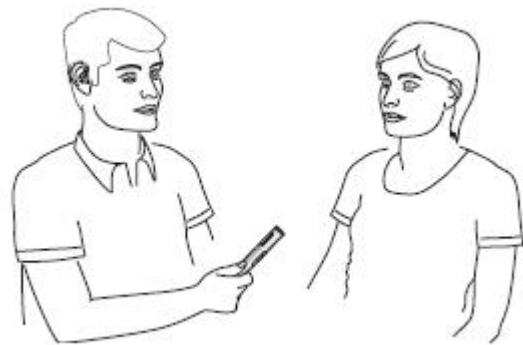
מצב פגישה/ישיבה

הניחו את ה Roger Pen במרכז השולחן על מנת להאזין לקבוצה של אנשים.



מצב ראיון

אחזו ב-Roger Pen בידכם וכוונו אותו לעבר האדם אותו מעוניינים לשמוע.



- ① ודאו שה Roger Pen מכוון ישירות אל עבר פיו של הדובר.
- ① בעודכם אוחזים ב Roger Pen, היזהרו שידכם לא תחסום את פתחי המיקרופונים.



מסביב לצוואר

השתמשו בלולאת-הצוואר על מנת לתלות את ה Roger Pen סביב צווארו של הדובר שברצונכם לשמוע.



① במידה ואתם מעדיפים לכוון את מצב המיקרופון של Roger Pen באופן ידני, אנא עיינו ב"מקרי שימוש מיוחדים/מצבי מיקרופון ידניים" (ע"מ 22).

4.1 חיבור הלולאה

החליקו את החלק הפלסטי של הלולאה מעל הקליפס של ה Roger Pen (1) עד שהוא מוכנס במלואו (2).



על מנת להסיר את הלולאה, משכו אותה מהקליפס.



תלייה מסביב לצוואר



1. פתחו את הלולאה באמצעות משיכה של המגנטים הרחק זה מזה.



2. תלו את ה Roger Pen סביב צווארו של הדובר וסגרו את הלולאה.



3. כווננו את אורכה של הלולאה כך שה Roger Pen ימוקם קרוב אל הפה. קבעו את החוט באמצעות משיכה של הכבל אל תוך המרווח.

מרחק מקסימלי של 20 ס"מ



4. המרחק בין Roger Pen לבין הפה צריך להיות קטן מ-20 ס"מ.

4.2 התחברות למכשירי מולטימדיה

ניתן לחבר את ה Roger Pen למקור שמע, כדוגמת טלוויזיה, מחשב לוח (טבלט) או HiFi. כך ניתן לשמוע את אותם מכשירים ישירות בתוך מכשירי השמיעה.

דרך תחנת עגינה

ודאו שתחנת העגינה דלוקה ומחוברת היטב למקור השמע, כפי שמתואר בפרק "הנחיות לשימוש במשדר שלב-אחר-שלב" (ע"מ 7). הכניסו את ה Roger Pen לתוך החרוץ של תחנת העגינה. לאחר הדלקתו של מקור השמע, Roger Pen יזהה באופן אוטומטי את נוכחותו של אות השמע ויתחיל לשדר אותו.

① במידה ותחנת העגינה איננה דלוקה, ה Roger Pen עדיין יזהה וישדר כל אות שמע חיצוני. על מנת שה Roger Pen יבצע זאת, פשוט יש להדליק אותו.

① בעת שידור של אות שמע, יושתק המיקרופון של ה Roger Pen.

דרך כבל מסוג מיקרו-USB

לחלופין, ניתן להשתמש בכבל האודיו הקצר מסוג מיקרו-USB על מנת לחבר את מכשיר המולטימדיה ישירות אל ה Roger Pen.

1. חברו את הקצה העגול של כבל האודיו מסוג מיקרו-USB אל תוך פתח האוזניות של מכשיר המולטימדיה.

2. חברו את הקצה המלבני (המיקרו-USB) של

כבל המיקרו-USB לתוך השקע של ה Roger Pen.

① יש להדליק את ה Roger Pen על מנת שישדר את אות השמע למכשירי השמיעה. לאחר שהפעלתם את אות השמע של מכשיר המולטימדיה שלכם, ה Roger Pen יזהה את הסיגנל הזה וישתיק באופן אוטומטי את המיקרופון שלו.



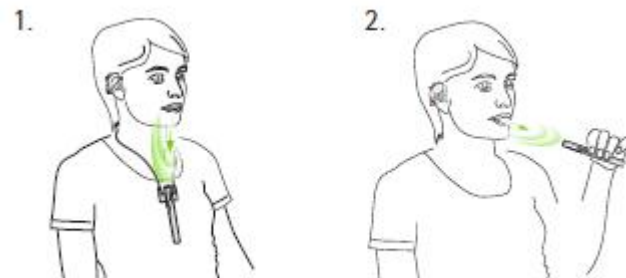
4.3 שימוש בבלוטות'

Roger Pen מאפשר לכם להתחבר לטלפונים סלולריים אשר הינם תומכי-בלוטות', לבצע ולקבל שיחות טלפון. לפני שתוכלו להשתמש ב Roger Pen עם הטלפון הסלולרי, עליכם לוודא שהטלפון מכיל בלוטות'. כמו כן, עליכם לבצע צימוד ולחבר בין שני המכשירים כפי שמתואר בפרק "צימוד והכנה לשימוש בבלוטות" (ע"מ 30).

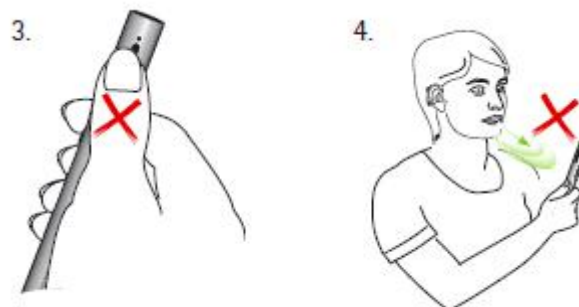


4.3 שימוש ב Roger Pen לצורך ביצוע שיחות טלפון

כאשר מבצעים שיחת טלפון, ענדו את ה Roger Pen מסביב לצווארכם באמצעות הלולאה כפי שמוצג באיור מטה (איור 1). לחלופין, החזיקו אותו בידכם וודאו שהחלק העליון של ה Roger Pen מופנה כלפי הפה שלכם (איור 2). בסביבות רועשות מאוד, ייתכן שתמצו לקרב את ה Roger Pen אל פיהם.



הימנעו מכיסוי של פתחי המיקרופונים באמצעות אצבעותיכם או באמצעות בגדים (איור 3). ודאו שה Roger Pen איננו מופנה הרחק מכם (איור 4).



- ① במהלך ביצוע שיחת טלפון, נשאו עליכם את הטלפון הסלולרי. טווח הבלוטות' (המרחק המקסימלי בין ה Roger Pen לבין הטלפון) עומד על 1-3 מטרים. מעבר לטווח זה, החיבור עשוי להתנתק לחלוטין או להתנתק ולהתחבר לסירוגין.
- ② שיחות בלוטות' תמיד יקבלו עדיפות ראשונה על פני כניסת השמע (audio input) ב Roger Pen.


שיחות נכנסות

על מנת לקבל שיחה, יש להפעיל את תכונת ה Bluetooth של ה Roger Pen ויש לבצע צימוד בינו לבין הטלפון. ודאו שמכשירי השמיעה מכוונים לתוכנים המתאימה על מנת לקלוט את הסיגנל ממקלטי ה Roger Pen. כאשר מתקבלת שיחת טלפון, נורית החיווי של ה Roger Pen תדלק בכחול רציף ותוכלו לשמוע את סיגנל הצלצול דרך מכשירי השמיעה.

האיתות אשר מעיד על שיחות טלפון נכנסות יישמע במכשירי השמיעה גם אם ה Roger Pen יהיה כבוי. עם זאת, השיחה עצמה לא תעבור דרכו למכשירי השמיעה. כלומר, על מנת לשמוע ולבצע את השיחה דרך מכשירי השמיעה יש להדליק את ה Roger Pen.



- ② המיקרופונים של ה Roger Pen עשויים להיות מושתקים כאשר יצלצל הטלפון.

קבלת שיחות טלפון


על מנת לקבל שיחה נכנסת, לחצו על לחצן האישור  ברגע שתשמעו את הצלצול בתוך מכשירי השמיעה. בעת ביצוע השיחה, דברו אל תוך ה Roger Pen- ולא אל תוך הטלפון.



לא ניתן לבצע יותר משיחת טלפון אחת בו-זמנית. במידה ונקלטת שיחה נכנסת אחרת מטלפון אחר שמחובר ל Roger Pen, ניתן לבצע אחת משתי הפעולות הבאות:

- לחצו על אישור/קבלה  : השיחה הנוכחית תושהה ותתקבל השיחה החדשה.
- לחצו על ביטול/דחייה  : השיחה החדשה שנכנסת תידחה ואתם תוכלו להמשיך את שיחת הטלפון הנוכחית.

דחיית שיחה


במידה ואתם מעדיפים שלא-לענות לשיחה נכנסת, לחצו על לחצן ה  . ניתן גם להשתמש בטלפון שלכם על מנת לדחות את השיחה באותו אופן.

ביצוע שיחות טלפון

ודאו שה Roger Pen והטלפון שלכם מחוברים באמצעות בלוטות' כפי שמתואר בפרק "צימוד והכנה לשימוש בבלוטות'" (ע"מ 30).

השתמשו בלוח המקשים של הטלפון שלכם על מנת לחייג וללחוץ על לחצן ההתקשרות. זמן קצר לאחר מכן, תוכלו לשמוע את צליל החיוג במכשירי השמיעה.


סיום שיחה

על מנת לסיים שיחת טלפון באמצעות ה Roger Pen, לחצו על לחצן הדחיה  . השיחה תסתיים. ניתן לסיים את השיחה גם באמצעות הטלפון במקום ה Roger Pen.


אפשרויות טלפון מתקדמות

ניתן להשתמש בפונקציות הבאות אך ורק אם הטלפון שלכם תומך בהן. אנא היוועצו במדריך השימוש של הטלפון על מנת לוודא זאת במידה ואינכם בטוחים.

חיוג חוזר של המספר האחרון

לחצו שתי לחיצות קצרות על לחצן הקבלה  על מנת לחייג מחדש את המספר האחרון.

חיוג קולי


לחצו על לחצן הקבלה  פעם אחת על מנת להפעיל את החיוג הקולי ופשוט אמרו את שמו של האדם שאליו אתם מעוניינים להתקשר.


① לפני שתגידו את שמו של האדם שאליו אתם מעוניינים להתקשר, חכו עד להשמעתו של האות הצלילי.

② במידה וחיברתם שני טלפונים במקביל ל Roger Pen (MultiPoint) רק הטלפון שצומד אחרון יוכל לשמש לחיוג קולי.

③ ניתן גם להשתמש בפונקציה הזו על מנת לשלוט בטלפון באמצעות קולכם.


העברת שיחה


לחיצה ארוכה של שתי שניות על לחצן הקבלה  תעביר את השיחה בחזרה לטלפון שלכם. פעולה זו תאפשר לכם להעביר את הטלפון לאדם אחר. לאחר שתעשו זאת, לא תשמעו עוד את השיחה בתוך מכשירי השמיעה.


אם תלחצו לחיצה ארוכה נוספת של שתי שניות על לחצן הקבלה , השיחה תוחזר ל Roger Pen.

נטרול של תכונת הבלוטות'

במידה ואינכם משתמשים בפונקציית הבלוטות' של ה Roger Pen, אנו ממליצים לנטרל את הבלוטות' על מנת לחסוך בחיי הסוללה.

הדליקו את ה Roger Pen ולאחר מכן לחצו על לחצן הדחייה  במשך שתי שניות על מנת לנטרל את הבלוטות'.

על מנת להפעיל מחדש את הבלוטות', הדליקו את ה Roger Pen ולחצו על לחצן הקבלה  במשך שתי שניות. ה Roger Pen אמור להתחבר אוטומטית לטלפון שלכם.

① על מנת לבדוק האם הבלוטות' מופעל, הדליקו את ה Roger Pen ולחצו על קבלה . במידה והבלוטות' מופעל, נורית החיווי תדלק בצבע כחול למשך שתי שניות.

5. פונקציות מיוחדות

5.1 השתקה



על מנת להשתיק את המיקרופונים או את כניסת השמע (audio input) של Roger Pen, לחצו בחוזקה על לחצן הכיבוי וההדלקה.

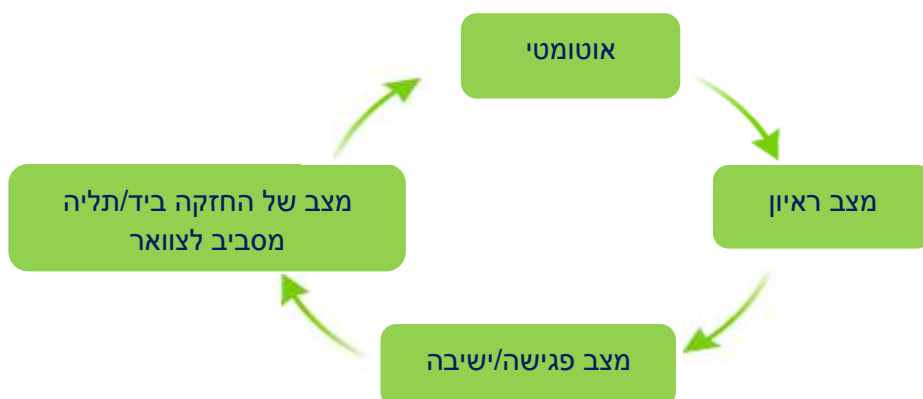
כאשר מופעלת השתקה, נורית החיווי תדלק בצבע סגול רציף.

לחצו על לחצן הכיבוי וההדלקה בשנית על מנת להפעיל מחדש את המיקרופונים או את כניסת השמע של Roger Pen.

5.2 מצבי מיקרופון ידניים

במידה וברצונכם לבטל את מצב המיקרופון האוטומטי, ניתן לעשות זאת באופן ידני.

Roger Pen כולל שלושה מצבי מיקרופון ידניים, אשר ניתן לגשת אליהם בזה אחר זה על ידי לחיצה על לחצן המיקרופון:



נוריות החיווי מסמנות מהו מצב המיקרופון הידני של ה Roger Pen באופן הבא:

משמעות	נורית החיווי
מצב ראיון. בחרו במצב זה במידה וברצונכם לשמוע דובר אחד בלבד באמצעות הצבעה של ה Roger Pen לעברו. רעש הרקע והקולות של הדוברים האחרים שמסביבכם יונחתו.	●
מצב פגישה/ישיבה. בחרו במצב זה במידה וברצונכם ש Roger Pen יקלוט את כל הקולות שמסביבכם (למשל, חברים שיושבים סביב שולחן).	●●
מצב של החזקה ביד/תלייה סביב הצוואר. במידה וברצונכם לשמוע דובר מסוים אחד בסביבה חעשת, מומלץ שהדובר יחזיק את ה Roger Pen בנוחות עצמו. יש להחזיק אותו במרחק של 20 ס"מ מהפה.	●●●
מצב אוטומטי	○

במידה ותלחצו שוב על לחצן המיקרופון כאשר ה Roger Pen מצוי במצב של החזקה ביד/תלייה סביב הצוואר, Roger Pen יעבור למצב אוטומטי.

5.3 ניתוק של מכשירי ה Roger (NewNet)




על מנת לנתק את ה Roger Pen מהמקלטים שאליהם הוא מחובר או ממשדרים אחרים מסוג Roger, לחצו על לחצן ההתחברות במשך 7 שניות. לאחר שה Roger Pen התנתק מכל המכשירים אליהם הוא מחובר, נורית החיווי תדלק בצבע כתום.

כעת ניתן לחבר מחדש את מקלטי ה Roger או את המשדרים של Roger אל ה Roger Pen שלכם.

5.4 מצב אימות

קלינאי התקשורת או הטכנאי עשוי להשתמש במצב האימות על מנת לאמת שמכשיר מסויים תואם לפרוטוקול מסוג Roger POP (Phonak Offset Protocol).





על מנת להפעיל את מצב האימות, לחצו על לחצן ההתחברות  5 פעמים ברצף.

נוריות החיווי (מצב אימות)

משמעות	נורית החיווי
מצב האימות הופעל	

- ① ניתן להפעיל את מצב האימות אך ורק במהלך 60 השניות שמיד לאחר הדלקת ה Roger Pen.
- ① כאשר מכבים את ה Roger Pen, מצב האימות מנוטרל באופן אוטומטי.

אתחול


במידה וה Roger Pen מפסיק להגיב לפקודותיכם, ניתן לאתחל אותו באמצעות לחיצה על לחצן הכיבוי וההדלקה , לחצן המיקרופון , לחצן הקבלה  ולחצן דחיה  בו-זמנית למשך 10 שניות.

6. הוספת משדרים

הטכנולוגיה של Roger מאפשרת לכם להשתמש במספר משדרים במקביל באמצעות חיבור של Roger Pens I Roger Clip-On Mics נוספים.

6.1 חיבור

על מנת לחבר משדר נוסף ל Roger Pen, יש לעקוב אחר הצעדים הבאים:

1. הדליקו את שני המשדרים.
2. החזיקו את המשדרים קרובים זה לזה (בטווח של 10 ס"מ).
3. לחצו על לחצן ההתחברות  של ה Roger Pen.






4. ברגע שחיברתם משדר נוסף אל ה Roger Pen, תוכלו להשתמש בו אך ורק עם ה Roger Pen הראשי. במידה והוא לא מוצא את ה Roger Pen הראשי, המשדר השני יבהב בצבע אדום. אם ברצונכם לנתק את המשדר מה Roger Pen הראשי שלכם, השתמשו בפונקציית NewNet (ראו "פונקציות מיוחדות" בע"מ 21).

- ⓘ ניתן להוסיף עד 10 משדרים מסוג Roger אל ה Roger Pen שלכם.
- ⓘ אם תרצו לחבר Roger Pen אחר אל ה Roger Pen שלכם, יש לנטרל תחילה את הבלוטות' של ה Roger Pen השני.

נוריות החיווי (מצב החיבור)


לאחר שתלחצו על לחצן ההתחברות, תקבלו את המשוב הבא:

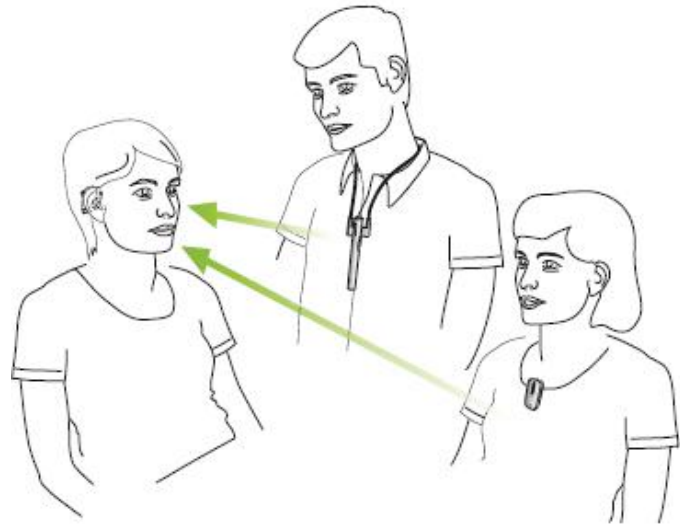
נורית החיווי	משמעות
	ההתחברות הצליחה- משדר ה Roger השני מחובר כעת ל Roger Pen
	Roger Pen לא הצליח למצוא משדר Roger אחר. קרבו את ה Roger Pen אל משדר ה Roger השני וודאו ששני המשדרים דלוקים. לאחר מכן נסו שוב
	משדר ה Roger איננו תואם ל Roger Pen או שהבלוטות' של ה Roger Pen עדיין מופעל.

6.2 השימוש במשדרים נוספים

העבירו את המשדרים מסוג Roger אל הדוברים. ודאו כי הם מרכיבים אותם בצורה נכונה (כך שיפנו כלפי הפה ובמרחק של 20 ס"מ ממנו).

המשדרים מסוג Roger מזהים באופן אוטומטי כאשר שותפכם לשיחה מדבר, ואז משדרים את קולו באופן מיידי אל מכשירי השמיעה שלכם.

במידה והדובר מעוניין לעזוב את הקבוצה באופן זמני, עליו להשתיק את המשדר שלו באמצעות לחיצה חזקה על לחצן הכיבוי וההדלקה .



① Roger Pen נכנס למצב החזקה ביד/תלייה מסביב לצוואר כאשר הוא מחובר למשדר אחד או למספר משדרים. כאשר הוא מחובר למשדרים אחרים, לא ניתן יהיה לשנות מצב זה. עם זאת, במידה ו Roger Pen מאבד את החיבור שלו למשדרים הנוספים, יופעל מחדש מצבם האוטומטי של המשדרים.

① לא ניתן לשמוע יותר מדובר אחד בו-זמנית. כאשר שני אנשים מדברים בו-זמנית, תשמעו את האדם שהחל לדבר ראשון. כאשר הם יפסיקו לדבר, תוכלו לשמוע את הדובר השני.

① אין על הדובר שמשמש ב Roger Pen להתרחק יותר מ-10 מטרים מהקבוצה. במידה ויתרחק מעבר למרחק זה, הוא עשוי לנטרל את המשדרים האחרים מסוג Roger.

① במידה ומכבים את ה Roger Pen או יוצאים מטווח השידור שלו, המשדרים המשניים מסוג Roger יבהבו בצבע אדום ויפסיקו לשדר.

נורית החיווי

משמעות



משדר Roger הושתק, ניתן לבטל את ההשתקה באמצעות לחיצה על לחצן הכיבוי וההדלקה.



משדר Roger אינו מצליח לזהות את משדר ה Roger הראשי. יש להדליק את משדר ה Roger הראשי ולוודא כי הוא נמצא במסגרת טווח השידור של משדר Roger.

7. בלוטות' (שן כחולה)


7.1 מהו בלוטות'?

בלוטות' מאפשר למכשירים שונים, כגון טלפונים סלולאריים ומחשבים ניידים ונייחים, לתקשר באופן אלחוטי.

Roger Pen תומך בבלוטות', ומסוגל לקלוט שמע באופן אלחוטי ממכשירי שמע שונים ולשדר אותם למכשירי השמיעה שלכם. כך לדוגמה, ניתן לקבל שיחות מהטלפון הסלולארי ישירות לתוך מכשירי השמיעה, או להאזין למוסיקה ממחשב נייד תומך בלוטות'.

לקבלת מידע נוסף אודות בלוטות', אנא בקרו באתר www.bluetooth.org.

באילו מכשירי בלוטות' ניתן להשתמש?

ראשית, בדקו האם המכשיר שבו אתם מעוניינים להשתמש  הינו תומך בלוטות': חפשו את הסמל שמופיע משמאל לפסקה זו על גבי המכשיר עצמו או בחוברת הוראות השימוש שלו.

שנית, טווח היישומים האפשריים במכשיר תומך בלוטות', מוגדר באמצעות ה"פרופילים" שלו. במילים אחרות, המכשיר שבו אתם מעוניינים להשתמש עם ה Roger Pen חייב לתמוך באותם הפרופילים המתאימים לבלוטות': בפרופיל "Handsfree" (ללא ידיים) או בפרופיל "Headset" (אוזניות).

תאימות

במידה ונתקלתם בבעיה בחיבור בין המכשיר שלכם ו Roger Pen, או במידה ואינכם בטוחים ביכולות הבלוטות' של המכשיר שלכם, אנא היוועצו בהוראות השימוש של המכשיר, או שאלו את היצרן.

טווח פעולת הבלוטות'

ה Roger Pen תומך בטווח הפעלת בלוטות' ברמה 2, של עד 3 מטרים. אין צורך בקו ראייה ישיר בין ה Roger Pen לבין מכשיר הבלוטות' איתו הוא מתקשר.

עם זאת, הגורמים הבאים עשויים להשפיע על טווח התקשורת:

- הפרעות סביבתיות עשויות להפחית את טווח הפעלת הבלוטות'.
- ייתכן שמכשירי הבלוטות' שהנכם מחברים תומכים בטווח שידור מוגבל יותר מ Roger Pen.

במקרה שבו חיבור השמע במכשיר הבלוטות' שלכם פעיל, והוא יוצא מטווח השידור של ה Roger Pen - החיבור ייקטע לסירוגין ולבסוף גם יסתיים.

במידה והמכשיר חוזר לאחר מכן לטווח השידור של ה Roger Pen, הוא עשוי לחזור לשדר למכשירי השמיעה, אך הוא עשוי גם שלא לעשות זאת. במידה והוא אינו חוזר לשדר, יש לכבות ולהדליק בשנית את ה Roger Pen.

7.2 שימוש במכשיר בלוטות': צימוד והתחברות

על מנת לאפשר תקשורת בין המכשיר שלכם לבין ה Roger Pen יש להשלים שני הליכים פשוטים:

1. צימוד (Pairing): הליך הצימוד מאפשר לכם להחליט אילו מכשירי בלוטות' יתקשרו זה עם זה. יש להשלים אותו עבור כל מכשיר שתמצאו שיתקשר עם ה Roger Pen.
2. התחברות: ברגע שיתאפשר למכשיר לתקשר עם Roger Pen (באמצעות הליך הצימוד), הליך החיבור מוודא ששני המכשירים מסוגלים להחליף ביניהם אותות שמע. לאחר מכן שני המכשירים שעברו צימוד יתחברו זה לזה בכל פעם שבה הם יידלקו ויהיו בטווח השידור המתאים.


הטלפון יסמן כי בוצע חיבור באמצעות הופעתו של סמל הבלוטות' על גבי המסך.

מרבית מכשירי הבלוטות' מבצעים את הליך החיבור באופן אוטומטי לאחר הצימוד.

בעמודים הבאים יפורט תהליך הצימוד וההתחברות אשר תואר להלן.

7.3 צימוד והכנה לשימוש בבלוטות'

צימוד ה Roger Pen עם הטלפון הסלולארי

- ① יש לבצע את הליך הצימוד פעם אחת בלבד עם כל מכשיר בלוטות'. הליך זה נשלט על ידי הטלפון הסלולארי שלכם.
- ① טלפונים סלולאריים שונים מכילים תפריטים שונים. אנא עיינו בהוראות השימוש של הטלפון הסלולארי שברשותכם או פנו לתמיכה הטכנית על היצרן במידה ואינכם מסוגלים להשלים את הליך הצימוד באמצעות השלבים הגנריים אשר מתוארים במדריך זה.
- ① ניתן לבצע צימוד של ה Roger Pen עם עד 8 מכשירים שונים. במידה ותבצעו צימוד חדש, הוא יחליף את הצימוד עם המכשיר שבו לא השתמשתם במשך פרק הזמן הממושך ביותר.
- ① Roger Pen תומך (או מתחבר ל) שני טלפונים בו-זמנית, אך לא ניתן לבצע יותר משיחה אחת בו-זמנית.
1. הדליקו את ה Roger Pen ואת הטלפון הסלולארי. מקמו אותם זה לצד זה.
2. אתרו את הגדרות הקישוריות של הטלפון שלכם. חפשו אחר מאפיין ה"בלוטות" בתפריט הראשי או באחד מתתי-התפריטים (ייתכן שיופיע תחת "קישוריות").
3. לאחר שמצאתם אותו, ודאו שמאפיין הבלוטות' בטלפון שלכם מופעל.
4. בטלפון הסלולארי שלכם, בחרו בפעולת חיפוש אחר אביזרי בלוטות'.
5. על מנת להתחיל את תהליך הצימוד ב Roger Pen, לחצו על לחצן הקבלה  במשך 7 שניות, עד שנורית החיווי תתחיל להבהב בצבע כחול.



6. ה Roger Pen יישאר במצב צימוד במשך 2 דקות או עד שיושלם התהליך.
7. לאחר החיפוש, הטלפון הסלולארי שלכם יציג את רשימת אביזרי הבלוטות' שאותרו. בחרו מתוך הרשימה את "Roger Pen".
8. לאחר מכן, הטלפון הסלולארי שלכם יבקש מכם להזין סיסמא. הקישו "0000" (ארבעה אפסים). חלק מהטלפונים הסלולאריים עשויים לשאול איזה שירות בלוטות' ברצונכם לאפשר. בחרו "אוזניות" (Headset).

9. עם השלמתם של שלבים אלו, יושלם הצימוד של ה Roger Pen שלכם עם הטלפון ונורית החיווי תפסיק להבהב.

התחברות לטלפון

ברגע שהטלפון שלכם עבר צימוד עם ה Roger Pen (ראו "צימוד ה Roger Pen עם הטלפון הסלולרי"), יש לחבר את הטלפון ל Roger Pen לפני שיוכל לשלוח את אותות השמע.





פונקציית ההתחברות הזו אמורה גם להופיע בתפריט הבלוטות' של הטלפון שלכם.

1. ודאו שה Roger Pen הודלק וכן שתכונת הבלוטות' הופעלה.
2. אתרו את אזור הבלוטות' בתפריט ההגדרות של הטלפון ולחצו על "רשימת התקני בלוטות".
3. אתרו את ה Roger Pen שלכם ברשימה, לחצו עליו ובחרו ב"התחבר".
4. הטלפון שלכם יראה לכם כי החיבור הצליח באמצעות הופעתו של סמל האוזניות.

- ① החיבור של ה Roger Pen עם הטלפון יישמר כל עוד שני המכשירים יישארו בטווח המתאים לשידור. במידה ואחד המכשירים יכובה או ייצא מטווח השידור, ייתכן שתיאלצו לחבר מחדש את המכשירים.
- ② טלפונים מסויימים עשויים להתחבר באופן אוטומטי לאחר הצימוד. אנו ממליצים לבחור "כן" כאשר הטלפון שואל האם לאפשר חיבור אוטומטי.

7.4 ביטולו של צימוד הבלוטות'

במידה ועולות בעיות עם אחד מהמכשירים שעברו צימוד, או במידה והמכשיר מפסיק להתחבר אל ה Roger Pen, נסו לבטל את הצימוד עם ה Roger Pen.

1. הדליקו את ה Roger Pen.
2. הפעילו את תכונת הבלוטות' על ידי לחיצה על לחצן הקבלה  במשך 2 שניות.
3. לחצו לחיצה ארוכה של 7 שניות על לחצני הקבלה , הדחיה  וההתחברות  בו-זמנית. הרפו כאשר נורית החיווי משנה את צבעה לכתום.

ביטול הצימוד בין המכשירים מנטרל את יכולתם להתחבר עם כל מכשיר בלוטות' שאיתו עברו צימוד בעבר. תיאלצו לחזור על הליך הצימוד בשנית אם ברצונכם להתחבר מחדש.

8. פתרון בעיות

הפתרון	הגורם הסביר ביותר
לא ניתן להדליק את ה Roger Pen	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ הטעינו את ה Roger Pen למשך שעתיים לפחות. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ הסוללה ריקה
לא ניתן להבין את הדובר	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ קרבו את ה Roger Pen אל עבר פיו של הדובר. ▪ ודאו שה Roger Pen מופנה לכיוון פיו של הדובר. ▪ ודאו שפתחי המיקרופונים אינם מכוסים על ידי אצבעות, בגדים או לכלוך. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ המשדר איננו ממוקם בצורה נכונה. ▪ פתחי המיקרופונים מכוסים על ידי אצבעות או בגדים.
אינכם מסוגלים לשמוע את קולו של הדובר אף על פי שהדלקתם את ה Roger Pen	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ בדקו את נורית החיווי- במידה והיא סגולה, לחצו לחיצה קצרה על לחצן הכיבוי וההדלקה על מנת להפעיל את המיקרופונים. ▪ ודאו שמכשירי השמיעה מכוונים על התוכנית המתאימה (Roger/FM/DAI/EXT/AUX). ▪ החזיקו את ה Roger Pen קרוב לכל אחד ממקלטי ה Roger בזה אחר זה, ולחצו על לחצן ההתחברות. ▪ בדקו את נורית החיווי- במידה והיא מהבהבת בצבע אדום, הדליקו את המשדר הראשי וודאו שהוא נמצא בתוך טווח השידור. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ המיקרופון הושטק. ▪ מכשירי השמיעה אינם מכוונים לתוכנית המתאימה. ▪ מקלטי ה Roger אינם מחוברים ל Roger Pen. ▪ במידה והינכם משתמשים במספר משדרים, ייתכן שהמשדר הראשי לא הודלק או שהוא יצא מטווח השידור.
השידור של אות השמע כל הזמן מתנתק	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ התקרבו אל ה Roger Pen. ▪ ודאו שאתם מסוגלים לראות את ה Roger Pen (שמרו על קו-ראיה). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ה Roger Pen רחוק מדי ממקלטי ה Roger. ▪ ניצבים מכשולים ביניכם לבין ה Roger Pen.
מכשיר המולטימדיה שלכם עובד בעוצמת שמע חלשה מדי	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ העלו את עוצמת השמע של מקור השמע. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ הגדרות העוצמה אינן נכונות.
לא ניתן לשמוע את מכשיר המולטימדיה	

<ul style="list-style-type: none"> ▪ יש לבטל את ההשתקה של מקור השמע. ▪ יש להדליק את ה Roger Pen על מנת להאזין למקור שמע דרך כבל שמע מסוג micro-USB. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ מקור השמע הושתק. ▪ Roger Pen משתמש בכבל שמע מסוג micro-USB אך הוא איננו דלוק.
נורית החיווי של Roger Pen מהבהבת פעם אחת בצבע אדום	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ יש ליצור NewNet (לחצו על לחצן ההתחברות למשך 7 שניות) על מנת להחזיר את ה Roger Pen לעבוד כמסדר בודד. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ המשדר המרכזי שאליו מחובר ה Roger Pen איננו זמין עוד.
נורית החיווי של Roger Pen מהבהבת פעמיים בצבע אדום	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ הטעינו את ה Roger Pen מוקדם ככל האפשר. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ סוללה חלשה.
Roger Pen הפסיק לעבוד	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ יש לאתחל את ה Roger Pen באמצעות לחיצה בו-זמנית על לחצני הכיבוי וההדלקה, המיקרופון, הקבלה והדחייה. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ בעיית תוכנה.
במהלך צימוד הבלוטות' הטלפון מבקש ססמא	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ססמת הצימוד של ה Roger Pen היא '0000' (ארבעה אפסים). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ הקוד הזה נחוץ על מנת לבצע צימוד בין ה Roger Pen לבין הטלפון שלכם.
מאבדים את הסיגנל במהלך ביצוע שיחת טלפון דרך בלוטות'	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ היכנסו בחזרה לטווח השידור והחזיקו את מכשירי הבלוטות' מולכם/לפניכם. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ מכשיר הבלוטות' נמצא מחוץ לטווח או נישא בכיס האחורי והאות נחסם על ידי גופכם.
עוצמת השמע של הטלפון הסלולרי איננה נוחה (חלשה או חזקה מדי)	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ יש לכוון את עוצמת השמע של הטלפון הסלולרי. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ עוצמת השמע איננה מכוונת בצורה נכונה בטלפון הסלולרי.
האדם מהצד השני של הקו מצליח לשמוע אתכם, אך אתם אינכם מצליחים לשמוע אותו	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ העבירו בחזרה את השיחה ל Roger Pen באמצעות לחיצה ארוכה של 2 שניות על לחצן הקבלה. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ השיחה הועברה אל הטלפון.
הטלפון שאליו צימדתם בעבר את ה Roger Pen איננו מזהה אותו עוד	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ קרבו את המכשירים למרחק של 3 מטרים לכל היותר. ▪ כבו והדליקו מחדש את ה Roger Pen. ▪ חזרו על הצימוד. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ המכשירים ממוקמים רחוק מדי זה מזה. ▪ Roger Pen הפסיק לחפש התקני בלוטות' מצומדים על מנת לחסוך בחשמל. ▪ ניתן לצמד את ה Roger Pen עם עד 8 התקני בלוטות' שונים. במידה והזיכרון הפנימי שלו מלא, צימודים חדשים עשויים למחוק את הצימודים הקודמים. הצימוד של אותם התקנים יתבטל.

<p>קיבלתם שיחה דרך הטלפון (ולא דרך Roger Pen) אך אי אפשר לשמוע אותה דרך מכשירי השמיעה.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ למרבה הצער ישנם טלפונים אשר אינם תומכים בפונקציה הזו. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ תמיד קבלו שיחה באמצעות לחיצה על לחצן הקבלה ב Roger Pen.
<p>הטלפון שלכם מצלצל אך אינכם מצליחים לקבל את השיחה דרך ה Roger Pen</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ הבלוטות' של הטלפון מנוטרל. ▪ הבלוטות' של Roer Pen מנוטרל. ▪ Roger Pen איננו מחובר לטלפון שלכם. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ודאו שהבלוטות' מופעל (עיינו בהוראות השימוש של הטלפון). ▪ ודאו שהבלוטות' מופעל באמצעות לחיצה על לחצן הקבלה למשך 2 שניות. 1. נטרלו את הבלוטות' של הטלפון ואז הדליקו אותו שוב. 2. אתחלו את ה Roger Pen באמצעות כיבוי והדלקה. 3. ודאו שהבלוטות' של Roger Pen מופעל באמצעות לחיצה על לחצן הקבלה למשך 2 שניות. 4. חברו את ה Roger Pen לטלפון שלכם באמצעות בחירה שלו בתפריט ה"התקנים הפעילים" בטלפון. 5. ודאו שהטלפון שלכם Roger Pen נמצאים במסגרת טווח השידור. ▪ מלאו אחר ההוראות של הליך הצימוד אשר מופיעות במדריך זה. ▪ אין לעבור את המרחק המקסימלי. יש להחזיק את מכשירי הבלוטות' לפניכם.
<p>הטלפון שלכם מצלצל אך אינכם יכולים לשמוע את הצלצול, למרות שנורית החיווי של ה Roger Pen נדלקת בכחול</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ הטלפון מכוון למצב רטט. ▪ מקלט ה Roger שלכם איננו מחובר או איננו דולק. ▪ מכשיר השמיעה שלכם איננו מכוון על התוכנית המתאימה. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ העבירו את הטלפון למצב רגיל והפעילו את הצלצול שלו. ▪ ודאו שמקלט ה Roger דולק ומחובר. ▪ כווננו את מכשירי השמיעה לתוכנית המתאימה: Roger/FM/DAI/EXT/AUX.
<p>האדם מצידו השני של הקו מתקשה לשמוע אותי</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ פתחי המיקרופון של Roger Pen עשויים להיות מכוסים. ▪ Roger Pen איננו מורכב בצורה נכונה. ▪ Roger Pen מתחכך בבגדים. ▪ עוצמת השמע בטלפון של האדם שמצידו השני של הקו היא נמוכה מדי. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ודאו שהפתחים אינם מכוסים על ידי אצבעותיכם, בגדיכם או על ידי לכלוך. ▪ Roger Pen צריך להצביע ישירות אל עבר הפה. ▪ נסו לזוז פחות כאשר אתם מדברים. ▪ בקשו מהמתקשר להגביר את עוצמת השמע בטלפון שלו.

9. מידע חשוב

9.1 מידע חשוב על בטיחות

אנא קראו את המידע שבעמודים הבאים לפני השימוש במכשיר זה.



הופעתו של סמל זה על המוצר או על האריזה, משמעותה שאין להשליך אותו עם יתר האשפה. באחריותכם להשליך את ציוד הפסולת בנפרד מזרם הפסולת המוניציפלי. השלכה נכונה של מוצרים ישנים תעזור למנוע השלכות שליליות פוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם.

9.2 אזהרות

- יש להרחיק מכשיר זה מהישג ידם של ילדים מתחת לגיל 3.
- פתיחת המכשיר עשויה להזיק לו. במידה ועולות בעיות שלא ניתן לפתור באמצעות ההנחיות שמופיעות בפרק "פתרון בעיות" שבמדריך זה, אנא היוועצו במכון השמיעה המטפל בכם.
- יש לתקן מכשיר זה אך ורק במרכז שירות מורשה. אין לבצע במכשיר זה שינויים או התאמות אשר לא אושרו במפורש על ידי חברת Phonak.
- יש להשליך רכיבים אלקטרוניים בהתאם לתקנות המקומיות.
- אין להשתמש במכשיר באזורים שבהם חל איסור על השימוש במכשור אלקטרוני. במקרה של ספק, יש לשאול את האחראי במקום.
- אין להשתמש במכשיר במטוסים אלא אם כן הדבר אושר מפורשות על ידי צוות-הטיסה.
- יש לחבר מכשירים חיצוניים אך ורק אם הם נבדקו בהתאם לתקני ה-IECXXXXX המתאימים.
- השתמשו אך ורק באביזרים אשר אושרו על ידי חברת Phonak AG.
- השימוש בכבלים של המכשיר בכל דרך אשר איננה תואמת את ייעודם (לדוגמא, ענידה של כבל ה-USB מסביב לצוואר) עשוי לגרום לפגיעה.
- בעת הפעלת מכונות, יש לוודא שאף חלק מהמכשיר לא נתפס במכונה.
- אין להטעין את המכשיר בעודו על גופכם.
- זהירות: סכנת התחשמלות. אין להכניס את התקע לבדו לתוך שקעים חשמליים.

9.3 מידע אזהרה הנוגע למוצר

- יש להגן על המכשיר מפני מכות חזקות ורטט.
- אין לחשוף את המכשיר לטמפרטורות וללחות מעבר לתנאים המומלצים בהוראות השימוש.

- ① אין להשתמש במיקרוגל או בכל מכשיר חימום אחר על מנת לייבש את המכשיר.
- ① יש לנקות את המכשיר באמצעות מטלית לחה. לעולם אין להשתמש בתכשירי ניקוי ביתיים (אבקת כביסה, סבון וכו') או אלכוהול על מנת לנקות את המכשיר.
- ① יש להטעין את המכשיר אך ורק באמצעות המטענים המסופקים על ידי פונאק או באמצעות מטענים מיוצבים שמספקים 5VDC ו-500mA ≥.
- ① אין לחבר למכשיר כבל USB או כבל אודיו שאורכם עולה על 3 מטרים.
- ① כאשר המכשיר איננו בשימוש, יש לכבות אותו ולאפסן אותו במקום בטוח.
- ① יש להגן על המכשיר מלחות מוגזמת (רחצה, שחייה), חום (רדיאטור, רכב), וכן ממגע ישיר עם העור בעת הזעה (אימון כושר).
- ① קרינת רנטגן, CT או MRI עשויים להרוס או להשפיע לרעה על תפקודו של המכשיר.
- ① אין להשתמש בכוח מוגזם כאשר מחברים את המכשיר לכבלים השונים שלו.
- ① יש להגן על כל הפתחים (מיקרופונים, פתח אודיו ופתח המטען) מפני לכלוך ואבק.
- ① במידה והמכשיר נפל או ניזוק, במידה והוא מתחמם יתר על המידה בעת הטענה, במידה וניזוק אחד הכבלים או התקעים, או במידה והמכשיר הופל לתוך נוזל- הפסיקו להשתמש במכשיר וצרו קשר עם מכון השמיעה.
- ① מכשיר זה מכיל סוללה פנימית נטענת. ניתן להטעין ולפרוק את הסוללה מאות פעמים, אך בסופו של דבר היא עשויה להישחק. במצב זה, רק גורם מורשה רשאי להחליף את הסוללה.

9.4 מידע חשוב אחר

- מומלץ כי אנשים עם קוצבי-לב או מכשור רפואי אחר יתייעצו עם הרופא המטפל בהם, או עם היצרן של המכשור הרפואי, לפני השימוש ב Roger Pen. השימוש ב Roger Pen עם קוצב-לב או מכשור רפואי אחר, **תמיד** צריך להיות בתיאום עם המלצות הבטיחות של הרופא המטפל כך או היצרן של המכשור הרפואי.
- המכשיר אוסף ומאחסן מידע טכני פנימי. המידע הזה עשוי להיקרא על ידי קלינאי התקשורת או הטכנאי במטרה לבדוק את המכשיר וכן במטרה לעזור לך להשתמש בו בצורה נכונה.
- האות הדיגיטאלי שנשלח מהמכשיר למקלט המחובר אליו איננו יכול להיקלט על ידי מכשירים אחרים אשר אינם ברשת המשדרים שלו.

10. שירות ואחריות

10.1 אחריות מקומית

אנא שאלו את קלינאי התקשורת במכון שבו רכשתם את המשדר אודות התנאים של האחריות המקומית.

10.2 אחריות בינלאומית

חברת פונאק מספקת אחריות מוגבלת של שנה אחת על ה Roger Pen. האחריות תקפה מתאריך הרכישה. האחריות מכסה תיקונים במקרים של פגם בחומרים או בתהליך הייצור. האחריות תקפה במידה ומוצגת הוכחה לרכישת המכשיר.

10.3 מגבלות האחריות

האחריות לא תכסה מקרים בהם המשדר נפגם כתוצאה משימוש או טיפול לא הולמים, חשיפה לכימיקלים, טבילה במים או לחץ לא-סביר. כמו כן, האחריות לא תכסה גם פגם כתוצאה מתיקון או שירות על ידי גורם לא מורשה. אחריות זו איננה מכסה שירותים שניתנים על ידי קלינאי התקשורת במשרדו.

מספר סידורי

תאריך הרכישה:

חותמת של מכון השמיעה
